

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 28.9.2010
C(2010) 6477 final

REGULAMENT DELEGAT (UE) NR. .../.. AL COMISIEI

din 28.9.2010

**de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu
privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile mașinilor de spălat rufe de uz
casnic**

EXPUNERE DE MOTIVE

(1) CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Mașinile de spălat rufe de uz casnic sunt reglementate de *Directiva 95/12/CE a Comisiei de punere în aplicare a Directivei 92/75/CEE a Consiliului cu privire la etichetarea energetică a mașinilor de spălat rufe de uz casnic*. Acest sistem oferă informații standardizate cu privire la consumul energetic al mașinilor de spălat rufe de uz casnic prin intermediul unei clasificări a produselor pe o scară de la A la G.

Deoarece evoluțiile recente ale pieței impun o revizuire a sistemului de etichetare, *Planul de acțiune privind eficiența energetică: realizarea potențialului*¹ a identificat aparatele de uz casnic care folosesc apă (adică mașinile de spălat rufe și mașinile de spălat vase de uz casnic) ca reprezentând unul din cele 14 grupuri prioritare de produse care necesită o actualizare a sistemului de etichetare existent.

Scopul acestui regulament delegat este de a introduce noi clase de eficiență energetică, mai ambițioase, pentru a adapta clasificarea la evoluțiile tehnologice și pentru a introduce un plus de dinamism în cadrul sistemului. El vine în completarea proiectului de regulament de implementare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de proiectare ecologică aplicabile mașinilor de spălat rufe de uz casnic.

- **Contextul general**

Eșecul pe piață poate fi explicat prin faptul că mașinile de spălat rufe de uz casnic care sunt eficiente din punct de vedere energetic sunt de obicei mai scumpe la cumpărare, chiar dacă prezintă un potențial semnificativ de economisire a costurilor pe durata lor de viață. Pentru persoana care ia decizia de cumpărare, beneficiile sunt deseori neclare sau irelevante.

Soluția la această problemă în ultimii 12 ani a constituit-o sistemul de etichetare stabilit în Directiva 95/12/CE, care a dus la o ameliorare a eficienței energetice de 24%.

Cu toate acestea, dat fiind ca 90% din produse se înscriu în clasa A, sistemul nu mai permite diferențierea produselor, în pofida potențialului tehnologic.

Conform studiului pregătit, stocul total de mașini de spălat rufe de uz casnic, de 167 milioane de unități, a generat un consum anual de energie electrică de 35 TWh și 18 Mt echivalent CO₂ în 2005 în UE-27, consumul urmând să crească la 37,7 TWh în 2020 în lipsa oricărei alte acțiuni. Se estimează că efectul combinat al cerințelor de proiectare ecologică propuse și al sistemului de etichetare revizuit ar duce la o reducere de 1,5 TWh în 2020 și de 2,7 TWh în 2025, față de scenariul de referință.

- **Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii**

Pe lângă proiectul de regulament de implementare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de proiectare ecologică aplicabile mașinilor de

¹ COM(2006) 545.

spălat rufe de uz casnic, următoarele măsuri sunt de asemenea pertinente pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic:

- Directiva 2006/95/CE² a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune (Directiva privind joasa tensiune);
- Directiva 2002/96/CE³ a Parlamentului European și a Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (Directiva DEEE);
- Directiva 2002/95/CE⁴ a Parlamentului European și a Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (Directiva RoHs);
- Regulamentul (CE) nr. 66/2010⁵ al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică;
- Regulamentul nr. 1275/2008 al Comisiei de implementare a Directivei 2005/32/CE în ceea ce privește cerințele în materie de ecoproiectare pentru consumul de energie electrică în modul standby și oprit al echipamentelor electrice și electronice de uz casnic și de birou⁶.

S-a hotărât ca mașinile de spălat rufe de uz casnic care sunt echipate cu o funcție de siguranță pe bază de senzori (pentru evitarea scurgerilor de apă) să fie exceptate de la cerințele orizontale privind modul standby stabilite în regulamentul respectiv⁷. Noul algoritm propus elaborat pentru calcularea indicelui de eficiență energetică al mașinilor de spălat rufe de uz casnic, pe care se bazează clasele de eficiență energetică, ia în calcul consumul anual de energie global, inclusiv consumul de energie al celor două moduri cu consum redus, asigurând astfel obținerea unor îmbunătățiri suplimentare ale eficienței energetice la acești parametri.

- **Coerența cu alte politici și obiective ale UE**

Sporirea nivelului adoptării de către piață a mașinilor de spălat rufe de uz casnic eficiente din punct de vedere energetic, prin introducerea unui sistem de etichetare energetică revizuit, va contribui la realizarea potențialului de economisire cu 20% a energiei anticipat până în 2020 în Planul de acțiune privind eficiența energetică [COM(2006) 545].

Mai mult, implementarea Directivei 2010/30/CE⁸ contribuie la obiectivul UE de atingere a unei reduceri a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 20% în 2020.

Promovarea adoptării de către piață a mașinilor de spălat rufe de uz casnic eficiente este conformă cu Strategia de la Lisabona și cu Strategia reînnoită privind dezvoltarea durabilă, deoarece încurajează investițiile în cercetare și dezvoltare și creează condiții egale de

² JO L 374, 27.12.2006, p. 10.

³ JO L 37, 13.2.2003, p. 24.

⁴ JO L 37, 13.2.2003, p. 19.

⁵ JO L 27, 30.1.2010, p. 1-19.

⁶ JO L 339, 18.12.2008, p. 45.

⁷ Dacă mașina nu oferă acest gen de funcție (funcții) de protecție, cele două moduri sunt supuse cerințelor specifice din regulamentul privind modul standby.

⁸ JO L 153, 18.6.2010, p. 1.

concurență. De asemenea, este în concordanță cu Planul de acțiune privind consumul și producția durabile și politica industrială durabilă [COM(2008) 397].

În fine, va contribui la obiectivul de decuplare a creșterii economice de utilizarea resurselor, stabilit în Strategia Europa 2020 [COM(2010) 2020] în cadrul inițiativei emblematice intitulată „o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor”.

(2) CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

• Consultarea părților interesate

Metodele de consultare, principalele sectoare vizate și profilul general al respondenților

Părțile interesate au fost consultate încă din faza incipientă a studiului pregătit, precum și prin intermediul mai multor consultări publice organizate la 4 decembrie 2008 și 26 martie 2010, care au reunit reprezentanți ai statelor membre, ai ONG-urilor din domeniul mediului, ai organizațiilor europene ale consumatorilor, ai furnizorilor și distribuitorilor.

La 26 martie 2010, serviciile Comisiei au prezentat un document de lucru aprofundat, pentru consultare publică de către toți experții, care adapta clasele de eficiență energetică în concordanță cu articolul 10 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2010/30/UE. Documentul de lucru a fost transmis cu o lună înainte de reuniune și încărcat în sistemul CIRCA al Comisiei, împreună cu observațiile părților interesate primite în scris.

Sinteza răspunsurilor și modul în care acestea au fost luate în considerare

Toți respondenții, de-a lungul întregului proces de consultare, au sprijinit în general stabilirea unor noi clase de eficiență energetică, făcând observații pe marginea următoarelor aspecte:

- Unele părți interesate au sugerat introducerea de la bun început pe etichetă a clasei A+++ , din motivul că această clasă ar putea fi deja populată cu unele modele extrem de eficiente, încă de la prima dată de aplicare a proiectului de regulament delegat. Proiectul legislativ a fost modificat în consecință.
- Proiectul de regulament delegat propunea inițial ca toate mașinile de spălat rufe de uz casnic — inclusiv cele introduse pe piață înainte de aplicarea noii etichete — să fie etichetate și expuse la punctul de vânzare în conformitate cu noile dispoziții și cu noul model de etichetă la 16 luni de la publicarea măsurii în JO. Însă majoritatea părților interesate și a experților a susținut opinia potrivit căreia ar trebui să se permită ca aparatele introduse pe piață înainte de intrarea în vigoare a noilor măsuri să fie etichetate și expuse la punctul de vânzare în conformitate cu Directiva 97/17/CE. Proiectul de regulament delegat a fost modificat în consecință.
- Părțile interesate, în special furnizorii și distribuitorii, au evidențiat faptul că au nevoie de o perioadă de tranziție între prima dată de aplicare a noii etichete (la 12 luni de la publicarea în JO) și data de la care va fi obligatorie includerea noilor clase în reclame și în materialele promoționale tehnice. Această perioadă de tranziție de 4 luni le este necesară pentru a-și adapta și publica materialele promoționale, cataloagele sau site-urile web. Prin urmare, proiectul de regulament delegat include această prevedere temporală.

- S-a discutat revizuirea calculării consumului de energie al mașinilor de spălat rufe de uz casnic, pentru a reflecta mai bine consumul real de energie. În plus, un număr de părți interesate au ridicat întrebări cu privire la indicii de eficiență energetică (EEI) actual pe care se bazează clasele de eficiență energetică și care pare să „favorizeze” mai degrabă mașinile de spălat rufe mai mari (cu capacități de minim 6,5 kg), decât mașinile de dimensiuni mai mici. Evaluarea impactului diverselor formule pentru calcularea EEI a demonstrat că ar avea un impact limitat sau nu ar avea niciun impact din punctul de vedere al economiilor de energie față de formula de (3+3+2) propusă în cadrul forumului consultativ și elaborată în cadrul studiului pregătitor.
- Unele părți interesate au cerut reducerea incertitudinii măsurării. Regulamentul propus prevede ca incertitudinea măsurării să fie redusă de la 15% la 10%. Măsura în care se poate face o reducere suplimentară ar trebui analizată în lumina încercării inter-laboratoare care urmează să aibă loc în viitorul apropiat în temeiul mandatului acordat Cenelec pentru proiectarea unui nou standard de încercări.
- Multe părți interesate au susținut o clasificare din perspectiva eficienței clătirii, însă în momentul de față nu există nicio încercare standard prin care să se poată evalua această performanță. Mandatul acordat organismelor de standardizare pentru elaborarea unui standard armonizat cereau în mod explicit elaborarea unui standard de încercare privind eficiența clătirii, așadar acest parametru ar putea fi luat în considerare la revizuirea regulamentului delegat.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Domenii științifice/de expertiză vizate

Studiul pregătitor realizat cu privire la mașinile de spălat rufe de uz casnic în cadrul Directivei 2009/125/CE privind proiectarea ecologică (fosta Directivă 2005/32/CE) a furnizat o analiză tehnică, economică și de mediu solidă, care prezintă o relevanță directă pentru etichetarea energetică. Acesta a fost realizat de consorții de consultanți externi pentru Direcția Generală Energie și Transporturi (DG TREN), actualmente Direcția Generală Energie (DG ENER), din cadrul Comisiei și prezentat spre analiză părților interesate încă de la început.

Principalele organizații consultate/principalii experți consultați

Studiul pregătitor a fost efectuat în cadrul unei proces deschis, care a luat în considerare contribuțiile părților interesate pertinente, incluzând producători și asociații de producători, ONG-uri de mediu, organizații ale consumatorilor, experți din statele membre ale UE/SEE și organizații internaționale precum Agenția Internațională a Energiei (IEA).

Sinteza avizelor primite și luate în considerare

Nu s-a menționat existența niciunui risc potențial grav cu consecințe ireversibile.

Analiza tehnică, de piață și economică efectuată în cadrul studiului pregătitor a condus la recomandări privind cerințele de proiectare ecologică și etichetarea. Aceste recomandări au fost utilizate ca bază pentru sugerarea unor posibile clase de eficiență energetică pentru consultare publică.

Mijloacele utilizate pentru a face publice avizele experților

Studiului pregătitor i s-a creat un site web special, unde s-au publicat cu regularitate rezultatele intermediare și alte materiale pertinente, pentru a fi consultate de părțile interesate și pentru ca acestea să își exprime opiniile în timp util. Contribuțiile scrise ale părților interesate sunt enumerate în rapoartele finale. Site-ul web al studiului a fost promovat pe site-urile dedicate proiectării ecologice care aparțin fostei DG Energie și Transporturi (acum DG ENER) și DG Întreprinderi și Industrie.

- **Evaluarea impactului**

Etichetarea trebuie să fie luată în considerare împreună cu alte opțiuni de politică, precum autoreglementarea sau stabilirea de cerințe minime de performanță (eficiență energetică). În conformitate cu articolul 15 alineatul (4) litera (b) din Directiva 2005/32/CE, s-a realizat o evaluare a impactului în cadrul căreia s-a examinat și opțiunea etichetării. Opțiunile enumerate mai jos au fost eliminate într-un stadiu incipient:

- nicio măsură din partea UE (legislația existentă nu va fi modificată și nu se va adopta niciun alt act legislativ);
- sprijinirea unui angajament voluntar (nu a fost prezentat niciunul);
- doar adoptarea de noi cerințe de proiectare ecologică (fără revizuirea sistemului de etichetare);
- doar revizuirea sistemului de etichetare (fără noi cerințe de proiectare ecologică).

Opțiunea care părea cea mai adecvată și care, de asemenea, a fost susținută de toate părțile interesate era să se revizuiască sistemul de etichetare și să se adopte cerințe de proiectare ecologică în cadrul unei abordări coordonate.

Aceasta va asigura:

- menținerea și încurajarea ameliorărilor energetice permanente;
- menținerea influenței exercitate de concurență și de diferențierea produselor asupra ameliorărilor energetice;
- atingerea unui nivel rentabil al consumului energetic;
- sprijinirea competitivității sectorului prin extinderea pieței interne a UE pentru produse durabile;
- faptul că sarcinile pentru furnizori, inclusiv IMM-uri, nu sunt excesive, deoarece perioadele de tranziție țin seama de ciclurile de reproiectare;
- faptul că nu există niciun impact negativ asupra ocupării locurilor de muncă în UE.

(3) ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

- **Rezumatul acțiunii propuse**

Măsura stabilește noi cerințe obligatorii de informare pentru introducerea pe piață a mașinilor de spălat rufe de uz casnic și pentru expunerea etichetelor la punctul de vânzare astfel încât

utilizatorii finali să poată fi informați cu privire la consumul de energie al acestora în faza de utilizare. Pe lângă clasa A, pe etichetă sunt introduse noile clase de eficiență energetică A+, A++ și A+++, precum și cerințe legate de promovarea aparatelor respective.

- **Temeiul juridic**

Proiectul de regulament delegat implementează Directiva 2010/30/UE, în special articolul 10, și se bazează pe articolul 194 TFUE.

- **Principiul subsidiarității**

Proiectul de regulament delegat implementează Directiva 2010/30/UE în conformitate cu articolul 10.

- **Principiul proporționalității**

Conform principiului proporționalității, prezenta măsură nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului propus.

Forma măsurii de completare este regulamentul delegat, care este direct aplicabil în toate statele membre. Aceasta asigură faptul că administrațiile naționale și ale UE nu vor suporta niciun cost pentru transpunerea legislației de completare în dreptul intern.

În ceea ce privește evaluarea conformității, nu există costuri suplimentare față de situația actuală, în care etichetarea energetică este deja obligatorie.

- **Alegerea instrumentului**

Instrumentul propus: regulament delegat.

Alte instrumente nu ar fi adecvate din motivele enumerate în continuare.

Forma de acțiune propusă este un regulament delegat (de completare a Directivei 2010/30/UE), deoarece obiectivele acțiunii pot fi atinse în modul cel mai eficient prin cerințe complet armonizate în întreaga UE (inclusiv intrarea în vigoare în timp util), ceea ce asigură libera circulație a aparatelor care respectă cerințele impuse și evită fragmentarea pieței.

(4) IMPLICAȚIILE BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului UE.

(5) INFORMAȚII SUPLIMENTARE

- **Clauza de reexaminare/revizuire/caducitate**

Propunerea conține o clauză de revizuire.

- **Spațiul Economic European**

Documentul propus privește un aspect ce ține de Spațiul Economic European și, prin urmare, ar trebui extins la Spațiul Economic European.

REGULAMENT DELEGAT (UE) NR. .../.. AL COMISIEI

din 28.9.2010

de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile mașinilor de spălat rufe de uz casnic

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

Având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Având în vedere Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic⁹, în special articolul 10,

întrucât:

- (1) Directiva 2010/30/UE prevede adoptarea de către Comisie a unor acte delegate privind etichetarea produselor cu impact energetic care prezintă un potențial semnificativ de economisire a energiei și o mare disparitate în ceea ce privește nivelurile de performanță cu funcționalități echivalente.
- (2) Dispozițiile privind etichetarea energetică a mașinilor de spălat rufe de uz casnic au fost prevăzute prin Directiva 95/12/CE a Comisiei din 23 mai 1995 de punere în aplicare a Directivei 92/75/CEE a Consiliului cu privire la etichetarea energetică a mașinilor de spălat rufe de uz casnic¹⁰.
- (3) Energia electrică utilizată de mașinile de spălat rufe de uz casnic reprezintă o parte semnificativă din totalul necesarului de energie electrică pentru uz casnic la nivelul Uniunii. Pe lângă îmbunătățirile deja realizate în domeniul eficienței energetice, potențialul de reducere în continuare a consumului de energie al mașinilor de spălat rufe de uz casnic este substanțial.
- (4) Directiva 95/12/CE a Comisiei trebuie abrogată, iar prezentul regulament trebuie să stabilească noi dispoziții în vederea asigurării faptului că eticheta energetică oferă furnizorilor stimulente dinamice pentru a continua îmbunătățirea eficienței energetice a mașinilor de spălat rufe de uz casnic și pentru a accelera transformarea pieței în direcția adoptării unor tehnologii eficiente din punct de vedere energetic.
- (5) Mașinile combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic fac obiectul Directivei 96/60/CE din 19 septembrie 1996 de punere în aplicare a Directivei 92/75/CEE a Consiliului cu privire la etichetarea energetică a mașinilor combinate de spălat și uscat

⁹ JO L 153, 18.6.2010, p. 1.

¹⁰ JO L 47, 24.2.1996, p. 35.

rufe de uz casnic¹¹ și, prin urmare, trebuie excluse din domeniul de aplicare al prezentului regulament. Însă, având în vedere că acestea oferă funcționalități similare cu cele ale mașinilor de spălat rufe de uz casnic, Directiva 96/60/CE trebuie supusă unei revizuii cât mai curând posibil.

- (6) Informațiile care figurează pe etichetă trebuie obținute prin proceduri de măsurare fiabile, exacte și reproductibile, care iau în considerare metodele de măsurare de ultimă generație recunoscute, inclusiv, dacă există, standardele armonizate adoptate de organismele europene de standardizare, potrivit listei din anexa I la Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale¹².
- (7) Prezentul regulament trebuie să specifice un conținut și design uniform ale etichetei pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic.
- (8) În plus, prezentul regulament trebuie să specifice cerințe în ceea ce privește documentația și fișa tehnică pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic.
- (9) De asemenea, prezentul regulament trebuie să specifice cerințe privind informațiile care trebuie furnizate pentru orice tip de vânzare la distanță, reclame și materiale promoționale tehnice privind mașinile de spălat rufe de uz casnic.
- (10) Este oportun să se prevadă revizuirea dispozițiilor prezentului regulament în lumina progreselor tehnologice.
- (11) În vederea facilitării tranziției de la Directiva 95/12/CE la prezentul regulament, trebuie să se prevadă că mașinile de spălat rufe de uz casnic etichetate în conformitate cu prezentul regulament trebuie considerate conforme cu Directiva 95/12/CE.
- (12) Prin urmare, Directiva 95/12/CE trebuie abrogată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1
Obiect și domeniu de aplicare

1. Prezentul regulament stabilește cerințe de etichetare și de furnizare a unor informații suplimentare cu privire la produs pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic alimentate de la rețeaua electrică și pentru mașinile de spălat rufe de uz casnic care sunt alimentate de la rețeaua electrică și pot fi alimentate și cu baterii, inclusiv a celor vândute pentru alt uz decât casnic și a mașinilor de spălat rufe de uz casnic încastabile.
2. Prezentul regulament nu se aplică mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic.

¹¹ JO L 266, 18.10.1996, p. 1.

¹² JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

Articolul 2

Definiții

Pe lângă definițiile prevăzute la articolul 2 din Directiva 2010/30/UE, în sensul prezentului regulament se aplică și următoarele definiții:

- (1) „mașină de spălat rufe de uz casnic” înseamnă o mașină de spălat automată care spală și clătește textilele utilizând apă, care are, de asemenea, o funcție de stoarcere prin centrifugare și care este proiectată pentru a fi folosită în principal în scopuri neprofesionale;
- (2) „mașină de spălat rufe de uz casnic încastrabilă” înseamnă o mașină de spălat rufe de uz casnic destinată instalării într-un dulap, într-o nișă special prevăzută în perete sau în alt loc similar, care necesită finisare de mobilier;
- (3) „mașină de spălat rufe automată” înseamnă o mașină de spălat rufe în cazul căreia sarcina este realizată integral de mașină, fără a fi necesară nicio intervenție a utilizatorului în niciun moment din desfășurarea programului;
- (4) „mașină combinată de spălat și uscat rufe de uz casnic” înseamnă o mașină de spălat rufe de uz casnic care include atât o funcție de stoarcere prin centrifugare, cât și o modalitate de uscare a textilelor, de obicei prin încălzire și prin rotație;
- (5) „program” înseamnă o serie de operațiuni predefinite pe care furnizorul le declară ca fiind adecvate pentru spălarea anumitor tipuri de textile;
- (6) „ciclu” înseamnă un proces complet de spălare, clătire și stoarcere prin centrifugare, astfel cum este definit pentru programul selectat;
- (7) „durata programului” înseamnă timpul care trece de la inițierea programului până la finalizarea programului, exceptând orice întârziere programată de utilizatorul final;
- (8) „capacitate nominală” înseamnă cantitatea maximă în kilograme indicată de furnizor, la intervale de 0,5 kg de textile uscate de un anumit tip, care poate fi spălată într-o mașină de spălat rufe de uz casnic la programul selectat, atunci când aceasta este încărcată în conformitate cu instrucțiunile furnizorului;
- (9) „încărcătură parțială” înseamnă jumătate din capacitatea nominală a unei mașini de spălat rufe de uz casnic pentru un anumit program;
- (10) „grad de umiditate reziduală” înseamnă gradul de umiditate al încărcăturii la sfârșitul fazei de centrifugare;
- (11) „mod oprit” înseamnă situația în care mașina de spălat rufe de uz casnic este dezactivată de la comenzile sau butoanele mașinii care sunt accesibile utilizatorului final și destinate a fi utilizate de acesta, în cadrul funcționării normale, în scopul de a obține consumul cel mai scăzut de putere care poate dura o perioadă nedefinită atunci când mașina de spălat rufe de uz casnic este conectată la o sursă de curent electric și este folosită în conformitate cu instrucțiunile furnizorului; dacă nu există comenzi sau butoane accesibile utilizatorului final, „mod oprit” înseamnă situația în care se află mașina de spălat rufe de uz casnic atunci când aceasta revine singură la un consum de putere staționar;

- (12) „mod inactiv” înseamnă modul în care consumul de putere este cel mai scăzut, acesta putând dura o perioadă nedefinită după încheierea programului, fără nicio altă intervenție din partea utilizatorului final în afara descărcării mașinii de spălat rufe de uz casnic;
- (13) „mașină de spălat rufe de uz casnic echivalentă” înseamnă un model de mașină de spălat rufe de uz casnic introdus pe piață care are aceeași capacitate nominală, aceleași caracteristici tehnice și de performanță, același consum de apă și de energie și aceleași emisii de zgomot transmis prin aer în timpul spălării și centrifugării ca un alt model de mașină de spălat rufe de uz casnic introdus pe piață de același furnizor, cu un cod comercial diferit;
- (14) „utilizator final” înseamnă un consumator care cumpără sau care se preconizează că va cumpăra o mașină de spălat rufe de uz casnic;
- (15) „punct de vânzare” înseamnă o locație unde mașinile de spălat rufe de uz casnic sunt expuse sau oferite spre vânzare, închiriere sau cumpărare cu plata în rate.

Articolul 3 *Responsabilitățile furnizorilor*

Furnizorii se asigură că:

- (a) fiecare mașină de spălat rufe de uz casnic poartă o etichetă imprimată conform formatului din anexa I și conținând informațiile stabilite în aceeași anexă;
- (b) este pusă la dispoziție o fișă a produsului, astfel cum este stabilită în anexa II;
- (c) documentația tehnică prevăzută în anexa III este pusă la dispoziția autorităților statelor membre și a Comisiei, la cerere;
- (d) toate reclamele pentru un anumit model de mașină de spălat rufe de uz casnic includ clasa de eficiență energetică, dacă reclamele prezintă informații legate de consumul de energie sau de preț;
- (e) toate materialele promoționale tehnice referitoare la un anumit model de mașină de spălat rufe de uz casnic, care descriu parametrii tehnici specifici acesteia, includ clasa de eficiență energetică a modelului respectiv.

Articolul 4 *Responsabilitățile distribuitorilor*

Distribuitorii se asigură că:

- (a) la punctul de vânzare, fiecare mașină de spălat rufe de uz casnic este prevăzută cu eticheta pusă la dispoziție de furnizori în conformitate cu articolul 3 litera (a), pe partea exterioară frontală sau superioară a mașinii de spălat rufe de uz casnic, de așa manieră încât să fie clar vizibilă;
- (b) mașinile de spălat rufe de uz casnic oferite spre vânzare, închiriere sau cumpărare cu plata în rate în cazul cărora nu se poate aștepta ca utilizatorul final să vadă produsul

expus sunt comercializate cu informațiile care trebuie puse la dispoziție de furnizori în conformitate cu anexa IV;

- (c) toate reclamele pentru un model specific de mașină de spălat rufe de uz casnic includ o mențiune privind clasa de eficiență energetică, dacă reclamele prezintă informații legate de consumul de energie sau de preț;
- (d) toate materialele promoționale tehnice referitoare la un anumit model de mașină de spălat rufe de uz casnic, care descriu parametrii tehnici specifici acesteia, includ o mențiune privind clasa de eficiență energetică a modelului respectiv.

Articolul 5 Metode de măsurare

Informațiile care urmează să fie furnizate în temeiul articolelor 3 și 4 sunt obținute prin intermediul unor proceduri de măsurare fiabile, exacte și reproductibile, care iau în considerare metodele de măsurare de ultimă generație recunoscute.

Articolul 6 Procedura de verificare în scopul supravegherii pieței

Statele membre aplică procedura stabilită în anexa V atunci când evaluează conformitatea în ceea ce privește clasa de eficiență energetică, consumul anual de energie, consumul anual de apă, clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare, consumul de putere în modul oprit și în modul inactiv, durata modului inactiv, gradul de umiditate reziduală, viteza de centrifugare și emisiile de zgomot transmis prin aer declarate.

Articolul 7 Revizuire

Comisia revizuieste prezentul regulament în lumina progreselor tehnologice cel târziu la patru ani de la intrarea în vigoare a acestuia. Revizuirea vizează în special toleranțele de verificare stabilite în anexa V.

Articolul 8 Abrogare

Directiva 95/12/CE se abrogă de la [data care trebuie introdusă: 12 luni de la intrarea în vigoare].

Articolul 9 Dispoziții tranzitorii

1. Articolul 3 literele (d) și (e) și articolul 4 literele (b), (c) și (d) nu se aplică reclamelor imprimate și materialelor promoționale tehnice imprimate publicate înainte de [data care trebuie introdusă: 16 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament].

2. Mașinile de spălat rufe de uz casnic introduse pe piață înainte de [data care trebuie introdusă: 12 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament] trebuie să fie conforme cu dispozițiile Directivei 95/12/CE.
3. Dacă s-a adoptat o măsură de implementare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de proiectare ecologică aplicabile mașinilor de spălat rufe de uz casnic, mașinile de spălat rufe de uz casnic care respectă prevederile acestei măsuri de implementare în ceea ce privește cerințele de eficiență a spălării, precum și dispozițiile prezentului regulament și care sunt introduse pe piață sau oferite spre vânzare, închiriere sau cumpărare cu plata în rate înainte de [data care trebuie introdusă: 12 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament] sunt considerate conforme cu dispozițiile Directivei 95/12/CE.

Articolul 10

Intrare în vigoare și aplicare

1. Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
2. Prezentul regulament se aplică de la [data care trebuie introdusă: 12 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament]. Cu toate acestea, articolul 3 literele (d) și (e) și articolul 4 literele (b), (c) și (d) se aplică de la [data care trebuie introdusă: 16 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament].

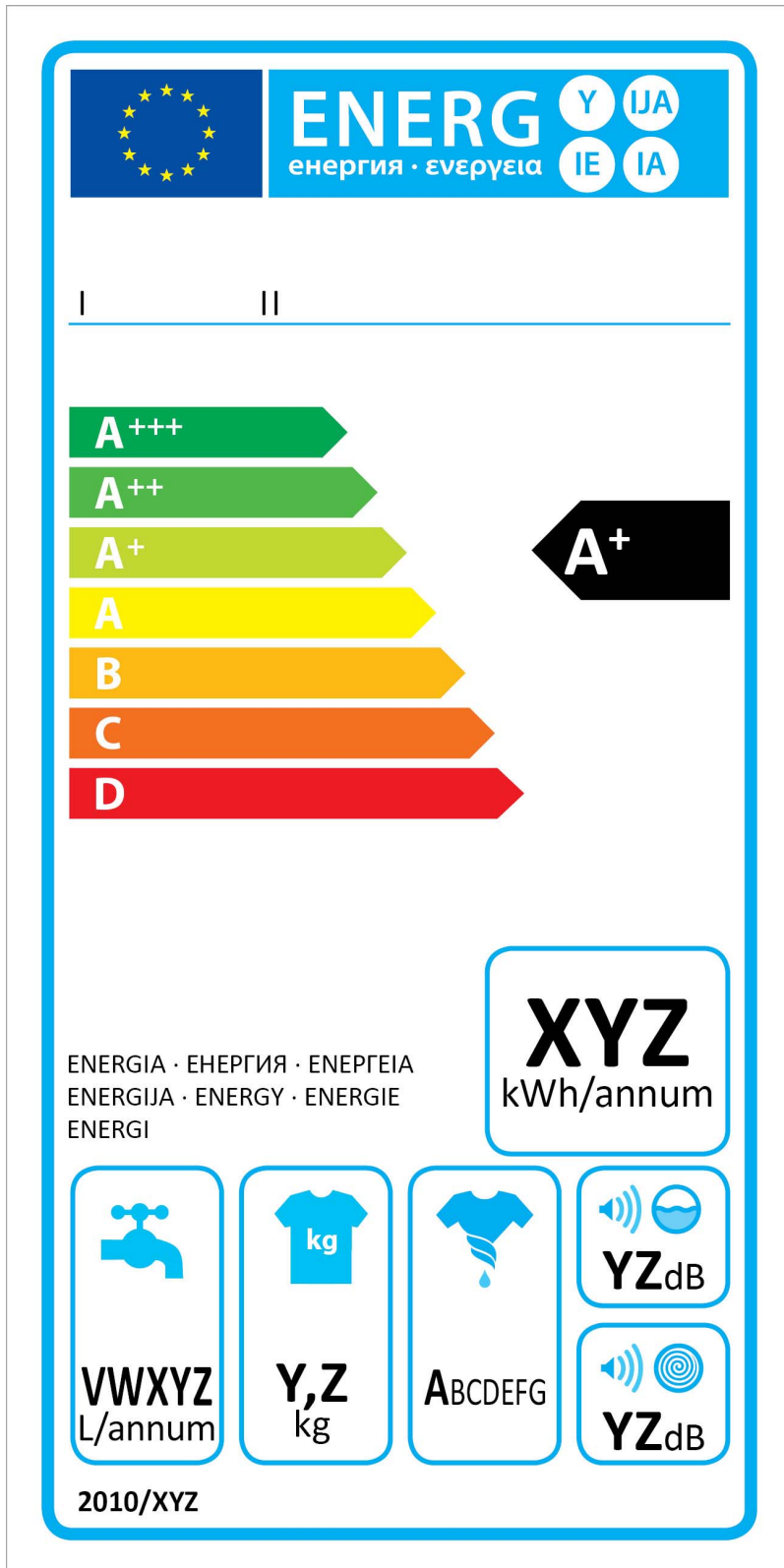
Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28.9.2010

*Pentru Comisie
Președintele*

ANEXA I
Eticheta

1. ETICHETA



I
II

III

IV

V
VI
VII
VIII

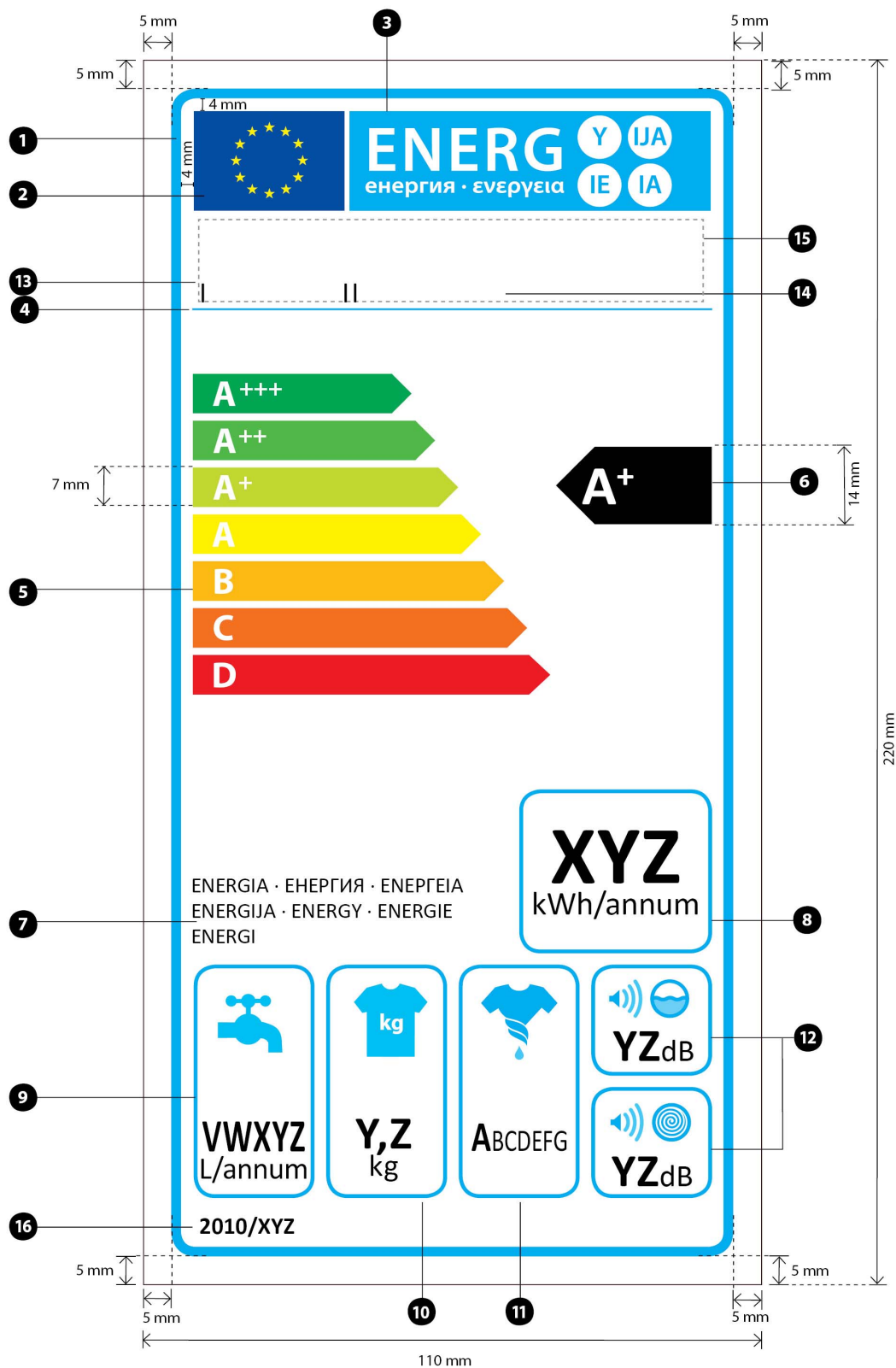
[* Numărul regulamentului urmează să fie adăugat pe etichetă înainte de publicarea în JO].

- (1) Eticheta trebuie să conțină următoarele informații:
- I. denumirea sau marca de comerț a furnizorului;
 - II. identificatorul de model al furnizorului (codul, de obicei alfanumeric, prin care se distinge un anumit model de mașină de spălat rufe de uz casnic de alte modele cu aceeași marcă de comerț sau denumire a furnizorului).
 - III. clasa de eficiență energetică, determinată în conformitate cu punctul 1 din anexa VI; vârful săgeții care conține clasa de eficiență energetică a mașinii de spălat rufe de uz casnic este plasat la aceeași înălțime ca vârful săgeții clasei relevante de eficiență energetică;
 - IV. consumul anual ponderat de energie (AEC) în kWh pe an, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg în conformitate cu anexa VII;
 - V. consumul anual ponderat de apă (AWC) în litri pe an, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg în conformitate cu anexa VII;
 - VI. capacitatea nominală, în kilograme, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori;
 - VII. clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare, astfel cum este stabilită la punctul 2 din anexa VI;
 - VIII. emisiile de zgomot transmise prin aer în cursul fazelor de spălare și de centrifugare, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, exprimate în dB(A) re 1 pW și rotunjite la cel mai apropiat număr întreg.
- (2) Designul etichetei este în conformitate cu punctul 2. Prin derogare, atunci când unui model i s-a acordat o „etichetă ecologică UE” în temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010¹³ al Parlamentului European și al Consiliului, poate fi adăugată o copie a etichetei ecologice UE.

¹³ JO L 27, 30.1.2010, p. 1.

2. DESIGNUL ETICHETEI

Eticheta trebuie să aibă designul prezentat în figura de mai jos.



[* Numărul regulamentului urmează să fie adăugat pe etichetă înainte de publicarea în JO].

Unde:

- (a) Eticheta trebuie să aibă o lățime de cel puțin 110 mm și o înălțime de cel puțin 220 mm. În cazul în care eticheta este imprimată într-un format mai mare, conținutul său trebuie să fie proporțional cu specificațiile de mai sus.
- (b) Fondul este alb.
- (c) Culorile sunt CMYK — cian, magenta, galben și negru, după exemplul următor: 00-70-X-00: 0% cian, 70% magenta, 100% galben, 0% negru.
- (d) Eticheta trebuie să îndeplinească toate cerințele următoare (numerele se referă la figura de mai sus):
 - ❶ **Chenarul:** 5 pt – culoare: Cyan 100% – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
 - ❷ **Logo UE - culori:** X-80-00-00 și 00-00-X-00.
 - ❸ **Logo energie:** culoare: X-00-00-00.
Pictograma, așa cum este reprezentată: Logo UE și logo energie (combinate):
lățime: 92 mm, înălțime: 17 mm.
 - ❹ **Linia de sub logouri:** 1 pt – culoare: Cyan 100% – lungime: 92,5 mm.
 - ❺ **Scara A-G**
 - **Săgeată:** înălțime: 7 mm, spațiu liber: 0,75 mm – culori:
Clasa superioară: X-00-X-00,
Clasa a doua: 70-00-X-00,
Clasa a treia: 30-00-X-00,
Clasa a patra: 00-00-X-00,
Clasa a cincea: 00-30-X-00,
Clasa a șasea: 00-70-X-00,
Ultima clasă: 00-X-X-00.
 - **Text:** Calibri aldine 18 pt, majuscule de culoare albă; simbolurile „+”: Calibri aldine 12 pt, majuscule de culoare albă aliniat pe un singur rând.
 - ❻ **Clasa de eficiență energetică**
 - **Săgeată:** lățime: 26 mm, înălțime: 14 mm, 100% negru;
 - **Text:** Calibri aldine 29 pt, majuscule de culoare albă; simbolurile „+”: Calibri aldine 18 pt, majuscule de culoare albă aliniat pe un singur rând.
 - ❼ **Energie:** text: Calibri normale 11 pt, majuscule, 100% negru.
 - ❽ **Consumul anual ponderat de energie**
 - **Chenar:** 2 pt – culoare: Cyan 100% – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
 - **Valoare:** Calibri aldine 42 pt, 100% negru; și Calibri normale 17 pt, 100% negru.

- ⑨ **Consumul anual ponderat de apă**
- **Pictograma, așa cum este reprezentată**
 - **Chenar:** 2 pt – culoare: Cyan 100% – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
 - **Valoare:** Calibri aldine 24 pt, 100% negru; și Calibri normale 16 pt, 100% negru.
- ⑩ **Capacitatea nominală**
- **Pictograma, așa cum este reprezentată**
 - **Chenar:** 2 pt – culoare: Cyan 100% – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
 - **Valoare:** Calibri aldine 24 pt, 100% negru; și Calibri normale 16 pt, 100% negru.
- ⑪ **Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare**
- **Pictograma, așa cum este reprezentată**
 - **Chenar:** 2 pt – culoare: Cyan 100% – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
 - **Valoare:** Calibri normale 16 pt, scară orizontală 75%, 100% negru și Calibri aldine 22 pt, scară orizontală 75%, 100% negru.
- ⑫ **Emisiile de zgomot transmis prin aer**
- **Pictogramele, așa cum sunt reprezentate**
 - **Chenar:** 2 pt – culoare: Cyan 100% – colțuri rotunjite: 3,5 mm.
 - **Valoare:** Calibri aldine 24 pt, 100% negru; și Calibri normale 16 pt, 100% negru.
- ⑬ **Denumirea sau marca de comerț a furnizorului**
- ⑭ **Identificatorul de model al furnizorului**
- ⑮ Denumirea sau marca de comerț a furnizorului și identificatorul de model al furnizorului trebuie să se încadreze într-un spațiu de 92 x 15 mm.
- ⑯ **Numărul regulamentului:** Calibri aldine 12 pt, 100% negru.

ANEXA II
Fișa produsului

1. Informațiile din fișa produsului aferentă mașinii de spălat rufe de uz casnic trebuie prezentate în următoarea ordine și incluse în broșura produsului sau în celelalte documente furnizate odată cu produsul:
- (a) denumirea sau marca de comerț a furnizorului;
 - (b) identificatorul de model al furnizorului (codul, de obicei alfanumeric, prin care se distinge un anumit model de mașină de spălat rufe de uz casnic de alte modele cu aceeași marcă de comerț sau denumire a furnizorului);
 - (c) capacitatea nominală, în kilograme de rufe din bumbac, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau pentru programul la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori;
 - (d) clasa de eficiență energetică, în conformitate cu punctul 1 din anexa VI;
 - (e) în cazul în care mașinii de spălat rufe de uz casnic i s-a acordat o „etichetă ecologică UE” în temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁴, se poate include această informație;
 - (f) consumul anual ponderat de energie (AE_C) în kWh pe an, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg; acesta este descris drept: „Consum de energie «X» kWh pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.”;
 - (g) consumul de energie ($E_{t,60}$, $E_{t,60\frac{1}{2}}$, $E_{t,40\frac{1}{2}}$) pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;
 - (h) consumul ponderat de putere în modul oprit și în modul inactiv;
 - (i) consumul anual ponderat de apă (AW_C) în litri pe an, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg; acesta este descris drept: „Consum de apă «X» litri pe an, bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.”;
 - (j) clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare determinată în conformitate cu punctul 2 din anexa VI, exprimată ca fiind „clasa «X» de eficiență a stoarcerii prin centrifugare, pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă)”; această informație se poate exprima prin alte mijloace, cu condiția să fie clar că scara este de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă);

¹⁴ JO L 27, 30.1.2010, p. 1.

- (k) viteza maximă de centrifugare atinsă la programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau la programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori, precum și gradul de umiditate reziduală atins la programul standard la 60°C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau la programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, folosindu-se cea mai ridicată dintre cele două valori;
 - (l) indicarea faptului că „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac” și „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac” sunt programele standard de spălare de care sunt legate informațiile conținute de etichetă și de fișa produsului, că aceste programe sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac cu un grad normal de murdărie și că sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și de apă;
 - (m) durata programului, în minute și rotunjită la cel mai apropiat minut întreg, pentru „programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pentru „programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac”, cu încărcătură parțială;
 - (n) durata modului inactiv (T_i), dacă mașina de spălat rufe de uz casnic este prevăzută cu un sistem de gestionare a puterii;
 - (o) emisiile de zgomot transmise prin aer, exprimate în dB(A) re 1 pW și rotunjite la cel mai apropiat număr întreg, în cursul fazelor de spălare și de centrifugare pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;
 - (p) dacă mașina de spălat rufe de uz casnic este concepută să fie încastrată, o indicație în acest sens.
2. O fișă poate fi valabilă pentru mai multe modele de mașini de spălat rufe de uz casnic furnizate de același furnizor.
 3. Informațiile cuprinse în fișă pot fi prezentate sub forma unei copii a etichetei, fie color, fie în alb și negru. În acest caz, se includ și informațiile enumerate la punctul 1 care nu apar deja pe etichetă.

Anexa III
Documentația tehnică

1. Documentația tehnică menționată la articolul 3 litera (c) trebuie să cuprindă:
 - (a) denumirea și adresa furnizorului;
 - (b) o descriere generală a modelului de mașină de spălat rufe, suficientă pentru ca acesta să fie identificat fără echivoc și cu ușurință;
 - (c) trimiterile la standardele armonizate aplicate, dacă este cazul;
 - (d) celelalte standarde și specificații tehnice folosite, dacă este cazul;
 - (e) identificarea și semnătura persoanei împuternicite să angajeze răspunderea furnizorului;
 - (f) o indicație privind faptul dacă modelul de mașină de spălat rufe de uz casnic eliberează sau nu ioni de argint în timpul ciclului de spălare, sub forma: „Acest produs eliberează/nu eliberează ioni de argint în timpul ciclului de spălare.”;
 - (g) parametrii tehnici pentru măsurători, și anume:
 - (i) consumul de energie,
 - (ii) durata programului,
 - (iii) consumul de apă,
 - (iv) consumul de putere în „modul oprit”,
 - (v) consumul de putere în „modul inactiv”,
 - (vi) durata „modului inactiv”,
 - (vii) gradul de umiditate reziduală,
 - (viii) emisiile de zgomot transmis prin aer,
 - (ix) viteza maximă de centrifugare;
 - (h) rezultatele calculelor efectuate în conformitate cu anexa VII.
2. În cazul în care informațiile incluse în dosarul de documentație tehnică pentru un anumit model de mașină de spălat rufe de uz casnic au fost obținute prin calcule pe baza proiectului și/sau prin extrapolare pornind de la alte mașini de spălat rufe de uz casnic echivalente, documentația include detalii ale acestor calcule și/sau extrapolări și ale testelor realizate de furnizori pentru a verifica acuratețea calculelor efectuate. Informațiile includ și o listă a tuturor celorlalte modele de mașini de spălat rufe de uz casnic echivalente pentru care aceste informații au fost obținute pe aceeași bază.

ANEXA IV

Informații care trebuie furnizate în cazul în care nu se poate aștepta ca utilizatorii finali să vadă produsele expuse

1. Informațiile menționate la articolul 4 litera (b) trebuie prezentate în următoarea ordine:
 - (a) capacitatea nominală, în kilograme de rufe din bumbac, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori;
 - (b) clasa de eficiență energetică, astfel cum este definită la punctul 1 din anexa VI;
 - (c) consumul anual ponderat de energie în kWh pe an, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 1 litera (c) din anexa VII;
 - (d) consumul anual ponderat de apă în litri pe an, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg și calculat în conformitate cu punctul 2 litera (a) din anexa VII;
 - (e) clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare, în conformitate cu punctul 2 din anexa VI;
 - (f) viteza maximă de centrifugare atinsă la programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau la programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori, precum și gradul de umiditate reziduală atins la programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau la programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, folosindu-se cea mai ridicată dintre cele două valori;
 - (g) emisiile de zgomot transmise prin aer în cursul fazelor de spălare și de centrifugare, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, exprimate în dB(A) re 1 pW și rotunjite la cel mai apropiat număr întreg.
 - (h) dacă mașina de spălat rufe de uz casnic este produsă pentru a fi încastrată, o indicație în acest sens.
2. În cazul în care se furnizează și alte informații cuprinse în fișa produsului, acestea trebuie să respecte forma și ordinea indicate în anexa II.
3. Dimensiunea și fontul folosite pentru tipărirea sau prezentarea tuturor informațiilor prevăzute în această anexă trebuie să fie lizibile.

ANEXA V
Procedura de verificare în scopul supravegherii pieței

În scopul verificării conformității cu cerințele stabilite la articolele 3 și 4, autoritățile statelor membre testează o singură mașină de spălat rufe de uz casnic. Dacă parametrii mășurați nu corespund valorilor declarate de furnizor, în limitele definite în tabelul 1, se efectuează măsurători la încă trei mașini de spălat rufe de uz casnic. Media aritmetică a valorilor măsurate la aceste trei mașini de spălat rufe de uz casnic trebuie să corespundă valorilor declarate de furnizor, în limitele definite în tabelul 1, cu excepția consumului de energie, în cazul căruia valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală a E_t cu mai mult de 6%.

În caz contrar, se consideră că modelul și toate celelalte mașini de spălat rufe de uz casnic echivalente nu respectă cerințele stabilite la articolele 3 și 4.

Autoritățile statelor membre utilizează proceduri de măsurare fiabile, exacte și reproductibile, care iau în considerare metodele de măsurare general recunoscute de ultimă generație, inclusiv metodele prevăzute în documente ale căror numere de referință au fost publicate în acest scop în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Tabelul 1

Parametru măsurat	Toleranțe de verificare
Consumul anual de energie	Valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală* a AE_C cu mai mult de 10%.
Consumul de energie	Valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală a E_t cu mai mult de 10%.
Durata programului	Valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală a T_t cu mai mult de 10%.
Consumul de apă	Valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală a W_t cu mai mult de 10%.
Gradul de umiditate reziduală	Valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală a D cu mai mult de 10%.
Viteza de centrifugare	Valoarea măsurată nu trebuie să fie inferioară valorii nominale cu mai mult de 10%.
Consumul de putere în modul oprit și în modul inactiv	Valoarea măsurată a consumului de putere P_o și P_l de peste 1,00 W nu trebuie să depășească valoarea nominală cu mai mult de 10%. Valoarea măsurată a consumului de putere P_o și P_l mai mică sau egală cu 1,00 W nu trebuie să depășească valoarea nominală cu mai mult de 0,10 W.
Durata modului inactiv	Valoarea măsurată nu trebuie să depășească valoarea nominală a T_l cu mai mult de 10%.
Emisiile de zgomot transmis prin aer	Valoarea măsurată trebuie să corespundă valorii nominale.

* „valoare nominală” reprezintă o valoare declarată de furnizor.

ANEXA VI

Clase de eficiență energetică și clase de eficiență a stoarcerii prin centrifugare

1. CLASE DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

Clasa de eficiență energetică a unei mașini de spălat rufe de uz casnic se determină în funcție de indicele de eficiență energetică (*EEI*) al acesteia indicat în tabelul 1.

Indicele de eficiență energetică (*EEI*) al unei mașini de spălat rufe de uz casnic se determină în conformitate cu punctul 1 din anexa VII.

Tabelul 1: Clase de eficiență energetică

Clasa de eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică
A+++ (eficiență maximă)	$EEI < 46$
A++	$46 \leq EEI < 52$
A+	$52 \leq EEI < 59$
A	$59 \leq EEI < 68$
B	$68 \leq EEI < 77$
C	$77 \leq EEI < 87$
D (eficiență minimă)	$EEI \geq 87$

2. CLASE DE EFICIENȚĂ A STOARCERII PRIN CENTRIFUGARE

Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare a unei mașini de spălat rufe de uz casnic se determină în funcție de gradul de umiditate reziduală (*D*) indicat în tabelul 2.

Gradul de umiditate reziduală (*D*) aferent unei mașini de spălat rufe de uz casnic se determină în conformitate cu punctul 3 din anexa VII.

Tabelul 2: Clase de eficiență a stoarcerii prin centrifugare

Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare	Gradul de umiditate reziduală (%)
A (eficiență maximă)	$D < 45$
B	$45 \leq D < 54$
C	$54 \leq D < 63$
D	$63 \leq D < 72$
E	$72 \leq D < 81$
F	$81 \leq D < 90$
G (eficiență minimă)	$D \geq 90$

ANEXA VII

Metoda de calculare a indicelui de eficiență energetică, a consumului anual de apă și a gradului de umiditate reziduală

1. CALCULAREA INDICELUI DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

Pentru calcularea indicelui de eficiență energetică (EEI) al unui model de mașină de spălat rufe de uz casnic, se compară consumul anual ponderat de energie al unei mașini de spălat rufe de uz casnic cu consumul anual standard de energie al acesteia, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, precum și pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

- (a) Indicele de eficiență energetică (EEI) se calculează cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la prima zecimală:

$$EEI = \frac{AE_c}{SAE_c} \times 100$$

unde:

AE_c = consumul anual de energie al mașinii de spălat rufe de uz casnic;

SAE_c = consumul anual standard de energie al mașinii de spălat rufe de uz casnic.

- (b) Consumul anual standard de energie (SAE_c) se calculează în kWh/an cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la două zecimale:

$$SAE_c = 47,0 \times c + 51,7$$

unde:

c = capacitatea nominală a mașinii de spălat rufe de uz casnic, cu încărcătură completă, pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac sau pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori.

- (c) Consumul anual ponderat de energie (AE_c) se calculează în kWh/an cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la două zecimale:

(i)

$$AE_c = E_t \times 220 + \frac{\left[P_o \times \frac{525600 - (T_t \times 220)}{2} + P_l \times \frac{525600 - (T_l \times 220)}{2} \right]}{60 \times 1000}$$

unde:

E_t = consumul ponderat de energie;

P_o = puterea ponderată în „modul oprit”;

P_l = puterea ponderată în „modul inactiv”;

T_l = durata ponderată a programului;

220 = numărul total de cicluri standard de spălare pe an.

- (ii) Atunci când mașina de spălat de uz casnic este echipată cu un sistem de gestionare a puterii, ea trecând automat în „modul oprit” după încheierea programului, consumul anual ponderat de energie (AE_C) se calculează ținând seama de durata reală a „modului inactiv”, în conformitate cu următoarea formulă:

$$AE_C = E_t \times 220 + \frac{\{(P_l \times T_l \times 220) + P_o \times [525600 - (T_l \times 220) - (T_l \times 220)]\}}{60 \times 1000}$$

unde:

T_l = durata „modului inactiv”.

- (d) Consumul ponderat de energie (E_t) se calculează în kWh/an cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la trei zecimale:

$$E_t = [3 \times E_{t,60} + 2 \times E_{t,60\frac{1}{2}} + 2 \times E_{t,40\frac{1}{2}}]/7$$

unde:

$E_{t,60}$ = consumul de energie al programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$E_{t,60\frac{1}{2}}$ = consumul de energie al programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$E_{t,40\frac{1}{2}}$ = consumul de energie al programului standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

- (e) Puterea ponderată în „modul oprit” (P_o) se calculează în W cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la două zecimale:

$$P_o = (3 \times P_{o,60} + 2 \times P_{o,60\frac{1}{2}} + 2 \times P_{o,40\frac{1}{2}})/7$$

unde:

$P_{o,60}$ = puterea în „modul oprit” pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$P_{o,60\frac{1}{2}}$ = puterea în „modul oprit” pentru programul standard la 60°C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$P_{o,40\frac{1}{2}}$ = puterea în „modul oprit” pentru programul standard la 40°C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

- (f) Puterea ponderată în „modul inactiv” (P_l) se calculează în W cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la două zecimale:

$$P_l = (3 \times P_{l,60} + 2 \times P_{l,60\frac{1}{2}} + 2 \times P_{l,40\frac{1}{2}}) / 7$$

unde:

$P_{l,60}$ = puterea în „modul inactiv” pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$P_{l,60\frac{1}{2}}$ = puterea în „modul inactiv” pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$P_{l,40\frac{1}{2}}$ = puterea în „modul inactiv” pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

- (g) Durata ponderată a programului (T_t) se calculează în minute cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la cel mai apropiat minut întreg:

$$T_t = (3 \times T_{t,60} + 2 \times T_{t,60\frac{1}{2}} + 2 \times T_{t,40\frac{1}{2}}) / 7$$

unde:

$T_{t,60}$ = durata programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$T_{t,60\frac{1}{2}}$ = durata programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$T_{t,40\frac{1}{2}}$ = durata programului standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

- (h) Durata ponderată a programului în „modul inactiv” (T_l) se calculează în minute cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la cel mai apropiat minut întreg:

$$T_l = (3 \times T_{l,60} + 2 \times T_{l,60\frac{1}{2}} + 2 \times T_{l,40\frac{1}{2}}) / 7$$

unde:

$T_{l,60}$ = durata „modului inactiv” pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$T_{l,60\frac{1}{2}}$ = durata „modului inactiv” pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$T_{l,40\frac{1}{2}}$ = durata „modului inactiv” pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

3. CALCULAREA CONSUMULUI ANUAL PONDERAT DE APĂ

- (a) Consumul anual ponderat de apă (AW_c) al unei mașini de spălat rufe de uz casnic se calculează cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la cel mai apropiat număr întreg:

$$AW_c = W_t \times 220$$

unde:

W_t = consumul ponderat de apă;

220 = numărul total de cicluri standard de spălare pe an.

- (b) Consumul ponderat de apă (W_t) se calculează cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la primul număr întreg:

$$W_t = (3 \times W_{t,60} + 2 \times W_{t,60\frac{1}{2}} + 2 \times W_{t,40\frac{1}{2}}) / 7$$

unde:

$W_{t,60}$ = consumul de apă al programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă;

$W_{t,60\frac{1}{2}}$ = consumul de apă al programului standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială;

$W_{t,40\frac{1}{2}}$ = consumul de apă al programului standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială.

4. CALCULAREA GRADULUI DE UMIDITATE REZIDUALĂ PONDERAT

Gradul de umiditate reziduală ponderat (D) al unei mașini de spălat rufe de uz casnic se calculează în procente cu ajutorul formulei următoare și se rotunjește la cel mai apropiat procent întreg:

$$D = (3 \times D_{60} + 2 \times D_{60\frac{1}{2}} + 2 \times D_{40\frac{1}{2}}) / 7$$

unde:

D_{60} este gradul de umiditate reziduală pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, în procente și rotunjit la cel mai apropiat procent întreg;

$D_{60\frac{1}{2}}$ este gradul de umiditate reziduală pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, în procente și rotunjit la cel mai apropiat procent întreg;

$D_{40\frac{1}{2}}$ este gradul de umiditate reziduală pentru programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, în procente și rotunjit la cel mai apropiat procent întreg.